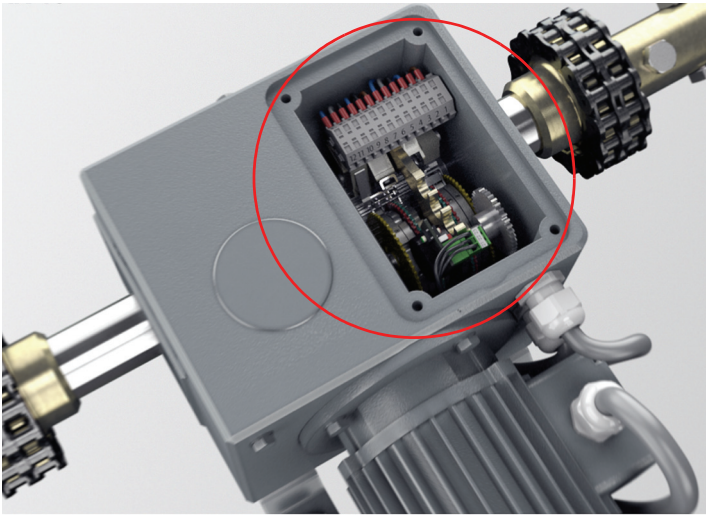
DE I EN

PAR10

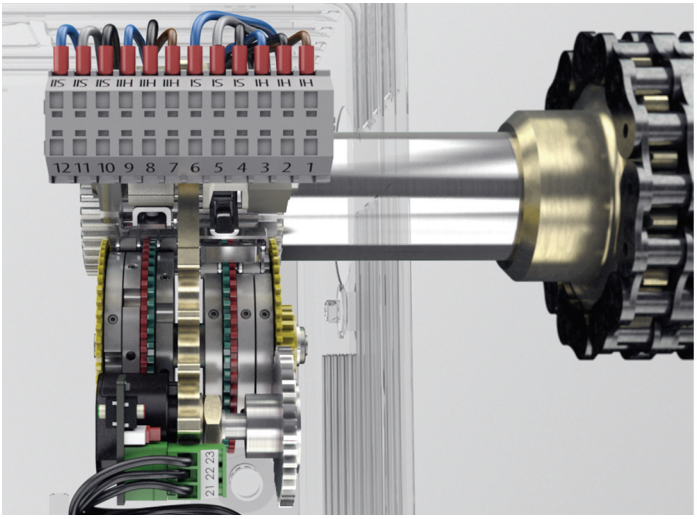
1



END20 und PAR10 im EWA-Antrieb

END20 and PAR10 in EWA drive

2

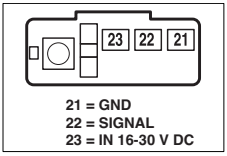


Ansicht END20 und PAR10 von oben

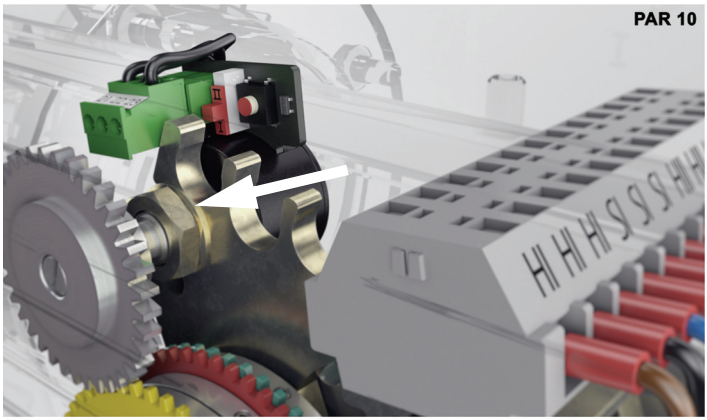
Top view of END20 and PAR10

Anschlussschaltbild

Connection diagram



3



Einbau in die vorgesehene Nut.
Die Mutter mit Schlüssel SW14 anziehen.

Fit in the groove provided.
Tighten nuts with an SW14 key.

4

Einstellen des Drehrichtungschalters

Feststellen, in welche Drehrichtung sich der Antrieb dreht.

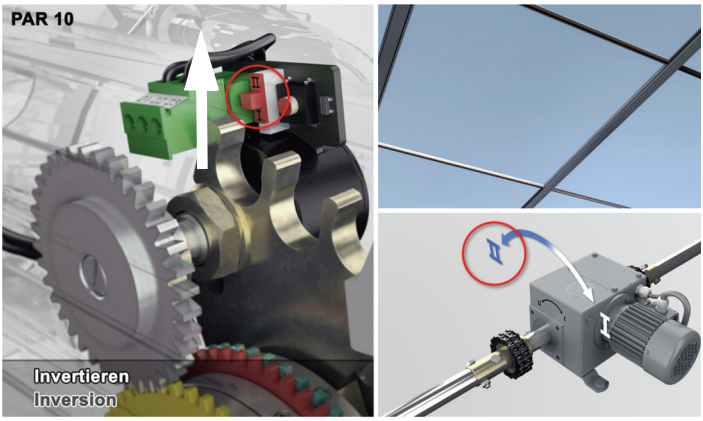
Den Drehrichtungschalter für Drehrichtung „I“ auf Stellung „CW/I“ verschieben.

Setting the rotation direction switch

Determine in which direction the drive rotates.

Shift the rotation direction switch for rotation direction "I" to position "CW/I".

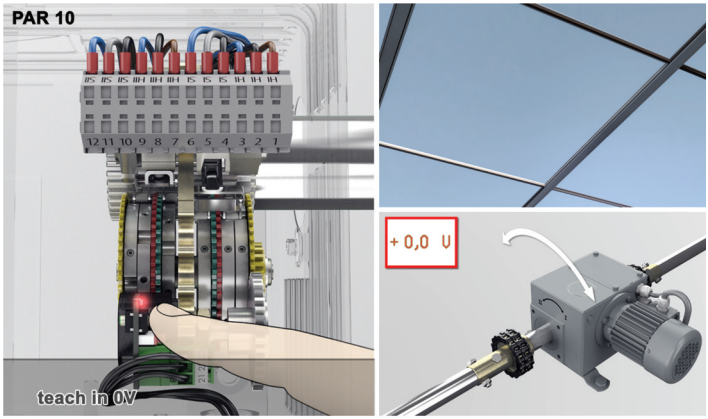
5



Wird erst in Drehrichtung „II“ gefahren, muss der Schalter auf Position „CCW/II“ verstellt werden.

Set the switch to position "CCW/II" when the first rotation direction is "II".

6



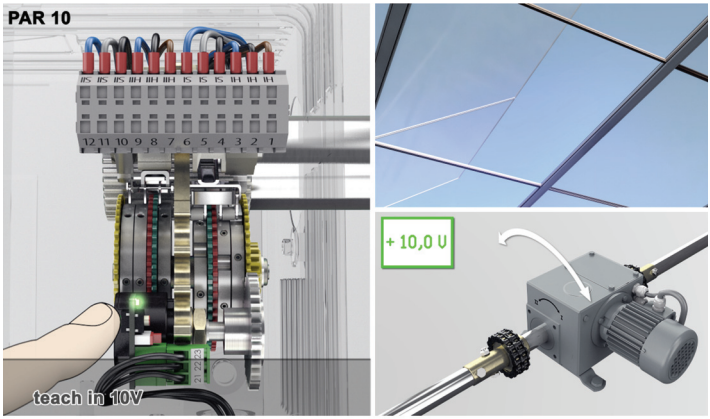
Einstellen der Startposition

Drücken des Startpunkt-Tasters (rot) (LED blinkt rot) bis zum roten Leuchten der LED. Der Startwert wird übernommen und der Signalausgang auf 0 V gesetzt. (Die rote LED leuchtet weiterhin bis zum Ende des Einstellvorgangs.)
Danach den Antrieb auf Endposition fahren.

Setting the start position

Press the start point button (red) (LED blinks red) until the LED remains red. The start position is accepted and the signal output set to 0 V. (The red LED remains on up to the end of the setting process.)
Then move the drive to the end position.

7



Einstellen der Endposition

Fahren auf Endposition.

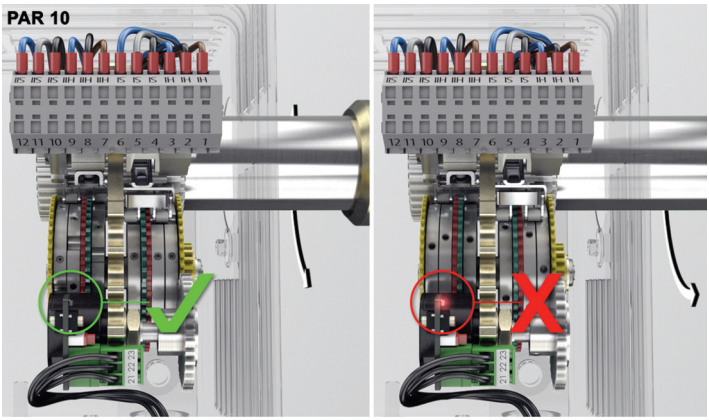
Drücken des Endpunkt-Tasters (grün) (LED blinkt grün) bis zum grünen Leuchten der LED. Der Endwert wird übernommen und der Signalausgang auf 10 V gesetzt. Die grüne LED leuchtet für 5 Sekunden nach.

Setting the end position

Move to the end position.

Press the end point button (green) (LED blinks green) until the LED remains green. The end position is accepted and the signal output set to10 V. The green LED remains on for a further 5 seconds.

8 PAR 10



Endposition anfahren

Im Fall von falsch eingestellter Drehrichtung blinkt die rote und grüne LED abwechselnd. Den Vorgang bei 4. wieder beginnen.

Bei richtiger Drehrichtung gibt die LED kein Signal aus.

Moving to the end position

The red and green LEDs blink alternately when the rotation direction setting is incorrect. Restart the process from Step 4.

The LEDs do not output a signal when the rotation direction is correct.

Zurücksetzen auf Grundeinstellung

Drücken des Start- und Endpunkttasters gleichzeitig bis zum Leuchten nach 5 Sekunden: die Grundeinstellung wurde übernommen. Beide LED leuchten für 5 Sekunden nach.

Resetting to basic setting

Press the start and end point buttons at the same time until they go on after 5 seconds: The basic setting is reset. Both LEDs remain on for a further 5 seconds.

Änderungen vorbehalten.

Subject to alteration without prior notice.ds

www.lockdrives.com